



## TriMet 尊重公民權利

根據適用法律，TriMet 運行其計劃時不受種族、膚色、國籍、宗教、性別、性取向、婚姻狀況、年齡或殘疾等因素影響。

### 第六章 (TITLE VI) 政策聲明

1964 年民權法案第六章明定：

在美國境內的任何人均不應因種族、膚色或國籍，遭受任何接受聯邦政府資金補助之計劃或活動排斥、拒絕或歧視。

TriMet 承諾在所有聯邦政府資助的計劃和活動中遵守第六章的要求。如需獲得更多有關 TriMet 的第六章非歧視要求的資訊，請致電 **503-238-7433** (TTY 503-962-5811) 或發郵件至 **administration@trimet.org** 聯絡我們

### 提出有關第六章的投訴

根據第六章，任何人認為其遭受非法歧視行為侵害時均可向 TriMet 投訴。任何此類投訴必須在指控歧視行為發生后的 180 天內以書面形式向 TriMet 提出。如需獲得如何提出投訴的資訊，請透過以下任一方式聯絡 TriMet。

TriMet  
Civil Rights Investigator  
1800 SW 1st Avenue, Suite 300  
Portland, OR 97201

電話: **503-962-2217**

傳真: **503-962-2283**

電子郵件: **administration@trimet.org**

您可以直接向聯邦公共交通管理局的“民權辦公室” (Office of Civil Rights) 投訴，地址如下: Attention: Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, D.C. 20590



## 第六章投訴程式

任何認為自己因種族、膚色或國籍而受到 TriMet 非法歧視行為侵害的個人，均可透過填寫和提交 TriMet 的第六章投訴表提出投訴。

TriMet 將在指控事件發生後的 180 天內調查收到的投訴。TriMet 將受理完整的投訴。收到完整的投訴后，TriMet 將對其進行審查，以確定自己是否有司法管轄權。投訴人將收到一封確認信，告知其投訴是否將由 TriMet 調查。

TriMet 一般會在收到完整投訴表后的 90 天內完成調查。如需更多資訊以解決案件，TriMet 會聯絡投訴人。除非 TriMet 規定更長的時間，否則在收到信件之日起，投訴人有十 (10) 天時間向 TriMet 案件調查員傳送要求的資訊。

如果投訴人未在規定時限內聯絡 TriMet 的調查員或調查員未收到其他資訊，TriMet 可以行政方式結案。投訴人如不希望繼續調查該案件，也可以行政形式方式結案。

調查完成后，TriMet 將向投訴人發函，總結調查結果，並說明有關任何糾正措施的調查發現或建議。如果投訴人不同意 TriMet 的決定，他/她可以在收到 TriMet 信件之日起的七 (7) 天內向 TriMet 總經理提交書面申請要求復議，說明復議基於的特殊性。總經理將在 10 天內知會投訴人其接受或拒絕復議要求的決定。如果同意復議，總經理將在完成復議審核後向投訴人發出認定函。



## 第六章投訴表\*

1964年民權法案第六章要求「在美國境內的任何人均不應因種族、膚色或國籍，遭受任何接受聯邦政府資金補助之計劃或活動排斥、拒絕或歧視。

以下為協助我們處理您的投訴的必要資訊。如果您在填寫此表時需要任何協助或需要其他形式的資訊，請告知我們。

填寫完此表后，請寄至：TriMet, Civil Rights Investigator, 1800 SW 1st Ave., Suite 300, Portland, OR 97201.

1. 投訴人姓名： \_\_\_\_\_

2. 地址： \_\_\_\_\_

3. 城市： \_\_\_\_\_ 州： \_\_\_\_\_ 郵遞區號： \_\_\_\_\_

4. 電話號碼 (住宅)： \_\_\_\_\_ (辦公)： \_\_\_\_\_

電子郵件地址： \_\_\_\_\_

5. 您是否代表自己提交該投訴？ \_\_\_\_\_。若不是，請提供您所代表的投訴人的姓名及您與其的關係：

\_\_\_\_\_

請說明您替第三方提出投訴的原因： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

如果您代表第三方提出投訴，請確認您已獲得受害方的許可。 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. 您認為以下哪項最準確地描述了歧視發生的原因： 是否因為您的 (核取任何適用的方

a. 種族：       b. 膚色：       c. 國籍：

7. 指控的歧視行為發生在何日? \_\_\_\_\_

8. 請用自己的語言描述所指控的歧視行為。請說明事件的經過以及您認為哪些政策、計劃、活動或個人帶有歧視性。

---

---

---

9. 您是否已向任何其他任何聯邦、州或地方機構, 或任何聯邦或州法院提交該投訴?

是:  否:

若是, 請核取每一個適用的方塊:

聯邦機構:  聯邦法院:  州機構:   
州法院:  地方機構:

10. 請提供受理投訴的機構/法院的聯絡人資訊:

姓名: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_

城市: \_\_\_\_\_ 州: \_\_\_\_\_ 郵遞區號: \_\_\_\_\_

電話號碼: \_\_\_\_\_

11. 請在下方簽名。您可以附上您認為與投訴相關的任何書面材料或其他資訊。

\_\_\_\_\_  
投訴人簽名

\_\_\_\_\_  
日期

**俄勒岡州三縣市鎮運輸區 (TriMet)**

1800 SW 1st Ave., Suite 300 · Portland, OR 97201 · 503-962-2217 · trimet.org